Rosenthal

Maria
EN VOGUE

MEMBER OF ARCTURUS GROUP

Maria ist zeitlos schön und bezaubert jetzt – ganz en Vogue – auch in zwei feinen Pastelltönen. Die zarten Farbglasuren „Pale Mint“ und „Pale Orchid“ unterstreichen den romantischen Vintage Touch des unverkennbaren Porzellanklassikers und lassen sich wunderbar harmonisch mit dem Original Maria Weiß kombinieren.

Maria is timelessly beautiful and now enchants – quite en Vogue – also in two fine pastel shades. The delicate colour glazes „Pale Mint“ and „Pale Orchid“ underline the romantic vintage touch of the unmistakable porcelain classics and let themselves combine wonderfully harmonious with Maria white.

ROMANTIC INSPIRATIONS

Während die Kombination der beiden Farbglasuren inspiriert ist von der romantischen Mode der Regency-Ära mit ihren Empirekleidern und verspielten Details, die aktuell auch besonders durch die Serie „Bridgerton“ sehr beliebt ist, war ein silbernes Teeservice von 1815 aus England das gestalterische Vorbild für die polygonale Porzellanform mit dem charakteristischen Kantenrelief in Form einer Früchtegirlande mit dem Motiv eines Granatapfels, die Phillpp Rosenthal selbst entworfen hat.

While the combination of the two colour glazes is inspired by the romantic fashion of the Regency era, with its empire dresses and playful details, which are currently also extremely popular thanks especially to the series „Bridgerton“, a silver tea service from England from 1815 was the creative inspiration for the polygonal porcelain form with its characteristic edge relief in the shape of a fruit garland with a pomegranate motif, which Philipp Rosenthal designed himself.

PALE ORCHID

Müslischale | ***Cereal bowl*** 17 cm

Frühstücksteller | ***Plate*** 21 cm
Suppenteller | ***Plate deep*** 23 cm
Speiseteller | ***Plate*** 26 cm

Espressotasse | ***Espresso cup*** 0,08 l
Kaffeetasse | ***Coffee cup*** 0,18 l
Henkelbecher | ***Mug*** 0,30 l

BEAUTY OF COLOURS

Die zarten, fast transparenten Farbglasuren, setzen das Granatapfelrelief besonders charmant in Szene. Die Farbmischung erfolgt nach einer geheimen, eigens bei Rosenthal entwickelten Rezeptur und das Glasieren verleiht anschließend jedem Stück einen ganz individuellen Charakter. Der pudrige Farbton Pale Orchid bringt das entspannende Gefühl von Ruhe und Eleganz mit und lässt viel Raum für Kreativität und Gemütlichkeit, während Pale Mint durch zarte Kühle frische und gelassene Akzente auf den Tisch zaubert. Zwei inspirierende Farbpersönlichkeiten, die auch miteinander perfekt harmonieren.

The delicate, almost transparent colour glazes set off the pomegranate relief in a particularly charming way. The colours are mixed according to a secret formula specially developed by Rosenthal, and the glazing process then gives each piece its own individual character. The powdery shade Pale Orchid brings with it the relaxing feeling of calm and elegance and leaves plenty of room for creativity and cosiness, while Pale Mint, with its delicate coolness creates fresh and serene accents at the table. Two inspiring colour personalities that also harmonise perfectly with each other.

PALE MINT

Frühstücksteller | *Plate* 21 cm
Suppenteller | *Plate deep* 23 cm
Speiseteller | *Plate* 26 cm

Müslischale | *Cereal bowl* 17 cm

Espressotasse | *Espresso cup* 0,08 l
Kaffeetasse | *Coffee cup* 0,18 l
Henkelbecher | *Mug* 0,30 l

IT WAS ALWAYS A LOVE AFFAIR

Als Philipp Rosenthal Maria das erste Mal sieht, ist er Feuer und Flamme. Die junge Frau ist schön, wie sie sich elegant auf einer Chaiselongue räkelt – gewandet in einem mit üppigen Stoffrosen bestickten langen Kleid, eine feine Perlenkette um den Hals gelegt, das brünette Haar zu einer kunstvollen Frisur aufgesteckt, glänzende Ballerinas an den zierlichen Füßen. 1916 heiratet das Paar.

When Philipp Rosenthal sees Maria for the first time, he is on fire. The young woman is beautiful as she lolls elegantly on a chaise longue - dressed in a long dress embroidered with lush fabric roses, a fine pearl necklace around her neck, her brunette hair pinned up in an elaborate hairstyle, shiny ballerina pumps on her dainty feet. The couple married in 1916.

Es gibt Liebesgeschichten, die sind so schön, dass man sie kaum glauben kann. Wie die zwischen Philipp Rosenthal und seiner Frau Maria. Der Geheimrat nämlich ist so vernarrt in sie, dass er kurzerhand ein Porzellanservice nach ihr benennt. Ohne zu ahnen, dass daraus ein millionenfach verkaufter Best-seller wird.

Some love stories are so beautiful that they are hard to believe. Like the one between Philipp Rosenthal and his wife Maria. It so happens that the privy councillor was so infatuated with her that he quickly named a porcelain set after her – without knowing that it would one day become a best-seller, selling millions of copies.

FOREVER MARIA

Allein gut fünf Millionen verkaufte Tassen und fünfzehn Millionen Teller in den letzten 25 Jahren – Maria ist die meistverkaufte Geschirrform aller Zeiten und mit rund 100 Einzelteilen noch heute die umfangreichste Tischausstattung von Rosenthal und das Schönste daran: Immer wieder kommt ein neues Stück oder wie mit Maria en Vogue – ein neuer Look dazu.

A good five million cups and fifteen million plates have been sold in the last 25 years alone - Maria is the best-selling tableware shape of all time and, with around 100 individual pieces, is still Rosenthal's most extensive table setting today. And the most beautiful thing about it: every now and then a new piece or, as with Maria En Vogue, a new look is added.